

## DIN EN 12574-1



ICS 13.030.40

Ersatz für  
DIN EN 12574-1:2002-05

**Stationäre Abfallsammelbehälter –  
Teil 1: Behälter mit einem Volumen bis 10 000 l mit Flach- oder  
Schiebedeckel(n), für Schüttungen mit Zapfenaufnahme,  
Doppelzapfenaufnahme oder Taschenaufnahme –  
Maße und Formgebung;  
Deutsche Fassung EN 12574-1:2006**

Stationary waste containers –

Part 1: Containers with a capacity up to 10 000 l with flat or dome lid(s), for trunnion,  
double trunnion or pocket lifting device –

Dimensions and design;

German version EN 12574-1:2006

Conteneurs fixes à déchets –

Partie 1: Conteneurs de capacité jusqu'à 10 000 l à couvercle(s) plat(s) ou bombé(s), pour  
lève-conteneurs par tourillons, double tourillons ou manchons –

Dimensions et conception;

Version allemande EN 12574-1:2006

Gesamtumfang 24 Seiten

## **Nationales Vorwort**

Dieses Dokument (EN 12574-1:2006) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 183 „Abfallwirtschaft“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Die Arbeiten wurden von der Arbeitsgruppe 1 „Abfallsammelbehälter“ (WG 1) des CEN/TC 183 durchgeführt, deren Federführung beim UNI (Italien) lag. Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 051-02-01 AA „Abfallentsorgung; Umleerbehälter bis 5 m<sup>3</sup> und Abfallbehälterschränke (Spiegelgremium für CEN/TC 183/WG 1)“.

Die im Abschnitt 2 und im Literaturverzeichnis genannten Europäischen Normen sind mit gleichem Inhalt als DIN-EN-Normen veröffentlicht.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 12574-1:2002-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Titel der Norm geändert;
- b) Anwendungsbereich erweitert (bis 10 000 l);
- c) Begriffe 3.11 bis 3.12.3 im Abschnitt 3 ergänzt;
- d) In Tabelle 1 Maße ergänzt und die Tabelle 2 in Tabelle 2 und 3 aufgeteilt sowie Tabelle 3 umbenannt in Tabelle 4;
- e) Bilder 1, 3a und 3b geändert, Bild 5 durch neue Bilder 5 und 6 ersetzt, Bild 6 umbenannt in Bild 7.

## **Frühere Ausgaben**

DIN 30718: 1984-12

DIN 30738: 1989-05

DIN EN 12574-1: 2002-05

**Deutsche Fassung**

**Stationäre Abfallsammelbehälter —  
Teil 1: Behälter mit einem Volumen bis 10 000 l mit Flach- oder  
Schiebedeckel(n), für Schüttungen mit Zapfenaufnahme,  
Doppelzapfenaufnahme oder Taschenaufnahme —  
Maße und Formgebung**

Stationary waste containers —  
Part 1: Containers with a capacity up to 10 000 l with flat or  
dome lid(s), for trunnion, double trunnion or  
pocket lifting device —  
Dimensions and design

Conteneurs fixes à déchets —  
Partie 1: Conteneurs de capacité jusqu'à 10 000 l à  
couvercle(s) plat(s) ou bombé(s), pour lève-conteneurs par  
tourillons, double tourillons ou manchons —  
Dimensions et conception

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 28. Dezember 2005 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel**